



Archives of Neuropsychiatry

NÖRO PSİKİYATRİ ARŞİVİ

Cilt/Volume 49 Sayı/Issue 1 Mart/ March 2012

Araştırma Makaleleri / Research Articles

Validity and Reliability of the QIDS-SR₁₆-Turkish in Comparison with BDI-II-Turkish Among Young Outpatient Sample of Turkish University Students

Hızlı Depresif Belirti Envanteri-Öz bildirim Formu'nun (HDBE₁₆-ÖF) Beck Depresyon Envanteri-II ile Karşılaştırılarak Ayaktan Başvuran Hastalarda Geçerlilik ve Güvenilirliği

Haluk Mergen et al.; Bursa, Manisa, İzmir

Ayrılma Anksiyetesi Belirtileri İçin Yapılandırılmış Klinik Görüşmesi Türkçe Versiyonunun Psikometrik Özellikleri

Psychometric Properties of the Turkish Version of the Structured Clinical Interview for Separation Anxiety Symptoms

Meliha Diriöz ve ark.; İzmir

Obezitede Dürtüsellik ve Emosyonel Faktörler: Bir Ön Çalışma
Impulsivity and Emotional Factors in Obesity: A Preliminary Study

Bilge Burçak Annagür ve ark.; Konya, Kahramanmaraş, Adana

Depresif Duygu Durum ile Giden Uyum Bozukluğunun Klinik Açıdan Major Depresif Bozukluk ile Karşılaştırılması

Clinical Comparison Between Adjustment Disorder with Depressive Mood and Major Depressive Disorder

Semiha Tufan Temiz ve ark.; Eskişehir

Longitudinal Study of Cognitive Impairment in Multiple Sclerosis: A 5-year Follow-up

Multipl Sklerozda Kognitif Etkilenme; 5 Yıllık Takip Çalışması

Demet Yandım Kuşcu et al.; İstanbul, Tekirdağ

Quality of Life, Fatigue and Balance Improvements After Home-Based Exercise Program in Multiple Sclerosis Patients

Multipl Skleroz Hastalarında Ev Egzersiz Programının Sonrasında Yaşam Kalitesi, Yorgunluk ve Dengedeki İyileşmeler

Özge Ertekin et al.; İzmir, İstanbul

NÖRO PSİKIYATRİ ARŞİVİ

Archives of Neuropsychiatry

Nöropsikiyatri Arşivi / Archives of Neuropsychiatry Kuruluşu / Foundation

1964

Kurucusu / Founder
İhsan Şükrü Aksel

Türk Nöropsikiyatri Derneği adına Sahibi, Dernek Başkanı
Owner on behalf of Turkish Neuropsychiatric Society, President
Peykan G. Gökalp, İstanbul, Türkiye

Yayın Kurulu / Editorial Board

Yayın Yönetmenleri / Editors-in-Chief
Işın Baral-Kulaksızoğlu, İstanbul, Türkiye
Yeşim Gülşen-Parman, İstanbul, Türkiye

Yardımcı Yayın Yönetmenleri / Associate Editors

Gülşen Akman-Demir, İstanbul, Türkiye
Haşmet Hanağası, İstanbul, Türkiye
Ömer Saatçioğlu, İstanbul, Türkiye
Doğan Şahin, İstanbul, Türkiye

İstatistik Danışmanı / Consulting Editor for Statistics

Mustafa Ertaş, İstanbul, Türkiye

İngilizce Dil Editörleri / English Editors

Ilke Erkeskin, İstanbul, Türkiye
Maria Erkeskin, İstanbul, Türkiye

Türkçe Dil Editörü / Turkish Editor

Teoman Akçay, İstanbul, Türkiye

Ulusal Danışma Kurulu / National Advisory Board

Ayşe Altıntaş, İstanbul, Türkiye	Raif Çakmur, İzmir, Türkiye	Öget Öktem Tanör, İstanbul, Türkiye
Murat Atmaca, Elazığ, Türkiye	Mesut Çetin, İstanbul, Türkiye	Haluk Savaş, Gaziantep, Türkiye
Orhan Barlas, İstanbul, Türkiye	Bülent Elibol, Ankara, Türkiye	Raşit Tükel, İstanbul, Türkiye
Betül Baykan, İstanbul, Türkiye	Murat Emre, İstanbul, Türkiye	Aylin Uluşahin, Ankara, Türkiye
Hayrünisa Bolay, Ankara, Türkiye	Talat Kınış, İstanbul, Türkiye	Alp Üçok, İstanbul, Türkiye

Uluslararası Danışma Kurulu / International Advisory Board

Zohar Argov, Jerusalem, Israel	Humayun Gültekin, New York, USA	Dost Öngür, Washington, USA
Kirk Dafner, Boston, USA	Pinhas Nedim Dannon, Tel Aviv, Israel	Bruce H. Price, Boston, USA
Jack Dannon, New York, USA	Mario Maj, Naples, Italy	Gerard Said, Paris, France
Yeşim Erim, Essen, Germany	Maria Hélène Marion, London, United Kingdom	Duygu Selcan, Rochester, USA
Şölen Gökhan, New York, USA	Fügen Neziroğlu, New York, USA	Graham Thornicroft, London, United Kingdom
		Bedirhan Üstün, Geneva, Switzerland

Teknik Editörler / Technical Editors

Zeliha Matur, İstanbul, Türkiye
Aysu Kıvrak Tihan, İstanbul, Türkiye

Nöropsikiyatri Arşivi Türk Nöropsikiyatri Derneği yayın organıdır. Basım öncesi teknik hazırlık, basım, dağıtım, reklam rezervasyon hizmetleri Galenos Yayıncılık tarafından yürütülmektedir. Dergide yer alan yazı, şekil, tablo ya da resimler için telif hakkı (Copyright ©) Türk Nöropsikiyatri Derneği'ne aittir. Bir bölümü ya da tamamı izinsiz kopyalanamaz ya da basılamaz. Dergiden alıntı yapılacak tıbbi dergi ve kitapların, dergiyi kaynak olarak belirmesi gereklidir. Yayınlanan yazıların bilimsel ve etik sorumluluğu yazarlara aittir. Dergimiz ve derneğimiz yayınlanan yazılarda belirtilen görüşlere resmen katılmız, dergideki hiçbir ürün veya servis reklamı için güvence vermez. Üç ayda bir yayınlanır. Nöropsikiyatri Arşivi Dergisi'nin kapağı Sayın Merhum H. S. Prof. Dr. Süleyman Velioglu tarafından yapılmıştır.

The Neuropsychiatry Archive is the publishing organ of the Turkish Neuropsychiatry Association. Prepublishing technical preparations, printing, distributing and advertisement reservation services are carried out by Galenos Publishers. Copyright for papers, figures, tables or photographs in the Journal belongs to the Turkish Neuropsychiatry Association. No paper, either complete or in part, may be copied or printed without permission. Authors are responsible for the academic and ethical contents of published papers. Our Journal and Association do not officially participate in the views expressed in the published papers, and the journal does not give any guarantee for advertised products or services. It is published three monthly. The front cover of the Neuropsychiatry Archive was prepared by the late artist Prof. Dr. Süleyman Velioglu.



TÜRK NÖROPSİKIYATRİ DERNEĞİ YAYIN ORGANIDIR
OFFICIAL JOURNAL OF THE TURKISH NEUROPSYCHIATRIC SOCIETY
ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR / PUBLISHED QUARTERLY

Yazışma Adresi / Correspondence Address

Op.Dr. Raif Bey Sok. No:31/2 Morali Apt. 34360 Şişli-İstanbul-Türkiye
Telefon/Phone: +90 212 219 97 77
Faks/Fax: +90 212 343 00 95
E-mail: npa_dergi@yahoo.com.tr



Yayınevi / Publisher

Molla Gürani Mah. Kaçamak Sok. No: 21, 34093 Fındıkzade-İstanbul-Türkiye
Telefon/Phone: +90 212 621 99 25
Faks/Fax: +90 212 621 99 27 E-mail: info@galenos.com.tr
Yayın Türü: Yerel Süreli Yayın
Baskı: Özgün Ofset Tic.Ltd.Şti. - Baskı Tarihi: Mart 2012
ISSN: 1300-0667

AMAÇ VE KAPSAM

Nöropsikiyatri Arşivi, Türk Nöropsikiyatri Derneği'nin bilimsel içerikli resmi yayın organı olup 1964 yılından bu yana yayınlanmaktadır. Mart, Haziran, Eylül ve Aralık aylarında olmak üzere yılda 4 sayı çıkar.

Nöropsikiyatri Arşivi'nin hedefi; psikiyatri, nöroloji, nöroşürüji, nörobilim ve klinik psikoloji alanlarında bilimsel açıdan yüksek nitelikli araştırma makalelerini yayınlamaktır. Bunun yanında derleme, editör görüşü, editöre mektup ve olgu sunumları da kabul edilmektedir. Dergide ayrıca, nöroloji ve psikiyatri tarihçesiyle ilgili yazılar, kongre izlenimleri, haberler, duyurular ve kitap-tez tanıtımı da yayımlanır. Nöropsikiyatri Arşivi'nin hedef kitlesi; Nöroloji, Psikiyatri ve Nöroşürüji uzmanları ile ruh sağlığı ve davranış bilimleri alanında çalışan diğer uzmanlar ve akademisyenlerdir. Yayın dili hem Türkçe hem İngilizce olan, bağımsız ve önyargısız çift-kör hakemlik (peer-review) ilkelere göre yayın yapan uluslararası bir dergidir.

Nöropsikiyatri Arşivi, *Science Citation Index-Expanded (SCI-E)*, *Journal Citation Reports/Science Edition*, *Excerpta Medica/EMBASE*, *ProQuest Health & Medical Complete*, *ProQuest Psychology*, *SCOPUS*, *EBSCO Database*, *PSYCHinfo*, *CINAHL*, *Gale/Cengage Learning*, *Index Copernicus*, *DOAJ*, *British Library Direct*, *Türk Psikiyatri İndeksi*, *Türk Medline-Ulusal Atif İndeksi* ve *TUBİTAK/ULAKBİM*, *Türkiye Atif Dizini*, *Türk Tıp Dizini*, ve *ULAKBİM-Ulusal Atif Sistemi* tarafından indekslenmektedir.

Abone İşlemleri

Nöropsikiyatri Arşivi, Türk Nöropsikiyatri Derneği üyelerine dağıtılmaktadır. Tüm makalelerin içerik, özet ve tam metinlerine www.noropsikiyatrisivi.com adresinden ulaşılabilmektedir. Dernek üyeleri dışında dergiyi abone olmak isteyen kişiler Türk Nöropsikiyatri Derneği'ne başvurmalıdır.

Adres: Op. Dr. Raif Bey sok. No.: 31/2 Morali Apt. Şişli-İstanbul

Telefon: +90 212 219 97 77

Faks: +90 212 343 00 95

E-posta: npa_dergi@yahoo.com.tr

Baskı İzinleri

Baskı izinleri için başvurular Türk Nöropsikiyatri Derneği'ne yapılmalıdır. Yazılı izin alınmadan dergide yer alan yazılar ve görseller çoğaltılamaz.

Adres: Op. Dr. Raif Bey sok. No.: 31/2 Morali Apt. Şişli-İstanbul

Telefon: +90 212 219 97 77

Faks: +90 212 343 00 95

E-posta: npa_dergi@yahoo.com.tr

Reklam

Reklam ile ilgili başvurular yayınevine yapılmalıdır.

Yayınevi: Galenos Yayınevi Tic. Ltd. Şti.

Adres: Molla Gürani Mah. Kaçamak Sk. No: 21, 34093 Fındıkzade-İstanbul

Telefon: +90 212 621 99 25

Faks: +90 212 621 99 27

E-posta: info@galenos.com.tr

Yazarlara Bilgi

Yazarlara Bilgi kısmına dergi sayfalarından ve www.noropsikiyatrisivi.com adresinden ulaşılabilir.

Materyal Sorumluluk Reddi

Nöropsikiyatri Arşivi'nde yayınlanan tüm yazılarda görüş ve raporlar yazar(lar)ın görüşüdür ve Dernek, Editörler, Yayın Yönetmenleri, Bilimsel Danışma Kurulu ya da Yayıncı'nın görüşü değildir. Türk Nöropsikiyatri Derneği, Editör, Editöryel Yayın Yönetmenleri, Bilimsel Danışma Kurulu ve Yayıncı bu yazılar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Dergimizde asitten arınmış (acid-free) kağıt kullanılmaktadır.

AIMS AND SCOPE

The Archives of Neuropsychiatry is the official scientific journal of the Turkish Association of Neuropsychiatry, which has been published since 1964. It is published quarterly in March, June, September and December.

The aim of the Archives of Neuropsychiatry is to publish academically high standard research articles in Psychiatry, Neurology, Neurosurgery, Neuroscience and Clinical Psychology. In addition, reviews, editorial views, letters to the editor and case reports are accepted. Articles on the history of neurology and psychiatry, impressions of congresses, news, notices and book-thesis introductions are also published.

The target groups of the Archives of Neuropsychiatry are specialists in Neurology, Psychiatry and Neurosurgery, together with other specialists and academicians in mental health and behavioral sciences. It is an international journal publishing both in Turkish and English languages, and is based on independent, unbiased, double-blind peer-review principles.

The Archives of Neuropsychiatry is indexed in *Science Citation Index-Expanded (SCI-E)*, *Journal Citation Reports/Science Edition*, *Excerpta Medica/EMBASE*, *ProQuest Health & Medical Complete*, *ProQuest Psychology*, *SCOPUS*, *EBSCO Database*, *PSYCHinfo*, *CINAHL*, *Gale/Cengage Learning*, *Index Copernicus*, *DOAJ*, *British Library Direct*, *Turkish Psychiatry Index*, *Turkish Medline-National Citation Index*, *Turkey Reference Index*, *TUBİTAK/ULAKBİM*, *Türkiye Citation Index* and *ULAKBİM-National Indexing System* databases.

Procedure for Subscription

The Archives of Neuropsychiatry is distributed to members of the Turkish Association of Neuropsychiatry. The contents of all papers, summaries and full texts may be reached at www.noropsikiyatrisivi.com. Nonmembers who wish to subscribe to the journal should apply to the Turkish Association of Neuropsychiatry.

Address: Op. Dr. Raif Bey Sok. No.: 31/2 Morali Apt. Şişli-İstanbul

Phone: +90 212 219 97 77

Fax: +90 212 343 00 95

E-mail: npa_dergi@yahoo.com.tr

Permissions

Requests for permission for reproduction of materials should be made to the Turkish Association of Neuropsychiatry. Papers and illustrations included in the journal may not be reproduced without obtaining written permission.

Address: Op. Dr. Raif Bey sok. No.: 31/2 Morali Apt. Şişli-İstanbul

Phone: +90 212 219 97 77

Fax: +90 212 343 00 95

E-mail: npa_dergi@yahoo.com.tr

Advertisement

Applications concerning advertisement should be made to the publishing house.

Publishing House: Galenos Yayınevi Tic. Ltd. Şti.

Address: Molla Gürani Mah. Kaçamak Sk. No: 21, 34093 Fındıkzade-İstanbul

Phone: +90 212 621 99 25

Fax: +90 212 621 99 27

E-mail: info@galenos.com.tr

Instruction to Authors

The section on Instruction to Authors may be obtained from the journal pages and www.noropsikiyatrisivi.com

Rejection of Responsibility for Material

The opinions and reports in all articles published in the Archives of Neuropsychiatry are those of the author(s), and not of the Association, Editors, Publishing Directors, Scientific Information Committee or Publisher. The Turkish Association of Neuropsychiatry, Editor, Editorial Publishing Directors, Scientific Information Committee and Publisher do not accept any responsibility whatever for these papers.

Our Journal is printed on acid-free papery.

İÇİNDEKİLER

Araştırma Makaleleri

- 1 Hızlı Depresif Belirti Envanteri-Öz bildirim Formu'nun (HDBE₁₆-ÖF) Beck Depresyon Envanteri-II ile Karşılaştırılarak Ayaktan Başvuran Hastalarda Geçerlilik ve Güvenilirliği
Haluk Mergen, Talat Tavlı, Kurtuluş Öngel; Bursa, Manisa, İzmir
- 6 Ayrılma Anksiyetesi Belirtileri İçin Yapılandırılmış Klinik Görüşmesi Türkçe Versiyonunun Psikometrik Özellikleri
Meliha Diriöz, Tunç Alkın, Beyazıt Yemez, Neslihan Eminağaoğlu, Elif Onur; İzmir
- 14 Obezitede Dürtüsellik ve Emosyonel Faktörler: Bir Ön Çalışma
Bilge Burçak Annagür, Fatma Özlem Orhan, Ali Özer, Lut Tamam, Çiğdem Erhan; Konya, Kahramanmaraş, Adana
- 20 Depresif Duygu Durum ile Giden Uyum Bozukluğunun Klinik Açısından Major Depresif Bozukluk ile Karşılaştırılması
Semiha Tufan Temiz, Gülcan Güleç, Cem Kaptanoğlu; Eskişehir
- 29 Multipl Sklerozda Kognitif Etkilenme; 5 Yıllık Takip Çalışması
Demet Yardım Kuşcu, Melek Kandemir, Aysun Ünal, Barış Topçular, Dursun Kırbay; İstanbul, Tekirdağ
- 33 Multipl Skleroz Hastalarında Ev Egzersiz Programının Sonrasında Yaşam Kalitesi, Yorgunluk ve Dengedeki İyileşmeler
Özge Ertekin, Serkan Özakbaşı, Egemen İdiman, Z.Candan Alğun; İzmir, İstanbul
- 39 Semptomatik Postmenopozal Kadınlarda İki Farklı Hormon Terapisinin Ruhsal Durum Üzerine Etkilerinin Karşılaştırılması
Çağatay Karşıdağ, Ayşe Yasemin Karageyim Karşıdağ, Esra Esim Büyükbayrak, Bülent Kars, Meltem Pirimoğlu, Orhan Ünal, Cem Turan; İstanbul
- 44 Migrende Melatonin Profleksisinin Etkinliğine Yönelik Açık Uçlu Klinik Çalışma: Ön Rapor
Ömer Karadaş, Zeki Odabaşı; Erzincan, Ankara
- 48 Elektromiyografide Ağrı ve Emosyonel Durum İlişkisi
Pınar Yalınay Dikmen, Elif Onur Ayyavanever, Elif Ilgaz Aydınlar, Geysu Karlıkaya; İstanbul, İzmir
- 53 İskemik İnmede Karotis İntima Media Kalınlığı ve Homosistein Arasındaki İlişki
Okan Delikan, Belgin Petek Balcı, Feriha Özer, Gönül Akdağ; Çorum, İstanbul
- 59 Parkinson Hastalarında Evde Yapılan Derin Solunum Egzersizlerinin Etkilerinin Değerlendirilmesi
Arzu Genç, Beril Dönmez Çolakoğlu, Bilge Kara, Raif Çakmur; İzmir

Kısa Araştırma Raporu

- 63 Kronik Böbrek Yetmezliği Olan Hastalarda Grup Terapisi Süreci
Pelin Öztaş, Nildan Şeker, Nilgün Taşkıntuna; İstanbul, Ankara

Olgu Sunumları

- 68 Sertindol Tedavisi ile Ortaya Çıkan Geç Diskinezi Olgusu
Gonca Karakuş, Kerim Uğur, Şükrü Uğuz; Adana
- 71 Karbamazepin ile Tedavi Edilen Kleine-Levin Sendromu: Bir Olgu Sunumu
Onat Yılmaz, Osman Abalı; İstanbul
- 74 Unilateral Operküler İnfarkt Sonucu Gelişen Foix-Chavany Marie Sendromu
Caner Baydar, H. Nalan Güneş, Ufuk Şener, Tahir Kurtuluş Yoldaş; Ankara
- 77 Isaacs Sendromu - Botulinum Toksini Tip A'ya Klinik ve Elektrofizyolojik Yanıt
Oğuzhan Öz, Mehmet Yücel, Hakan Akgün, Ümit Hıdır Ulaş, Şeref Demirkaya, Zeki Gökçil, Zeki Odabaşı; Ankara
- 80 Çeşitli Nörolojik Komplasyonlarla Seyreden Bir Bruselloz Olgusu
Burcu Altunrende, Sevil Altunrende, Serpil Yıldız, Nebil Yıldız; Bolu
- 83 Epidural Ampiyeme Neden Olan Frontal Sinüs Aspergillomu
Özlem Güngör Tunçer, Yavuz Bekmezci, Selhan Karadereler, Çağla Karakoç, Ebru Altındağ, Reha Tolun, Yakup Krespi; İstanbul

CONTENTS

Research Articles

- 1 Validity and Reliability of the QIDS-SR₁₆-Turkish in Comparison with BDI-II-Turkish Among Young Outpatient Sample of Turkish University Students
Haluk Mergen, Talat Tavlı, Kurtuluş Öngel; Bursa, Manisa, İzmir
- 6 Psychometric Properties of the Turkish Version of the Structured Clinical Interview for Separation Anxiety Symptoms
Meliha Diriöz, Tunç Alkin, Beyazıt Yemez, Neslihan Eminağaoğlu, Elif Onur; İzmir
- 14 Impulsivity and Emotional Factors in Obesity: A Preliminary Study
Bilge Burçak Annagür, Fatma Özlem Orhan, Ali Özer, Lut Tamam, Çiğdem Erhan; Konya, Kahramanmaraş, Adana
- 20 Clinical Comparison Between Adjustment Disorder with Depressive Mood and Major Depressive Disorder
Semiha Tufan Temiz, Gülcan Güleç, Cem Kaptanoğlu; Eskişehir
- 29 Longitudinal Study of Cognitive Impairment in Multiple Sclerosis: A 5-year Follow-up
Demet Yandım Kuşcu, Melek Kandemir, Aysun Ünal, Barış Topçular, Dursun Kırbaz; İstanbul, Tekirdağ
- 33 Quality of Life, Fatigue and Balance Improvements After Home-Based Exercise Program in Multiple Sclerosis Patients
Özge Ertekin, Serkan Özakbaş, Egemen İdiman, Z.Candan Algun; İzmir, İstanbul
- 39 Comparison of Effects of Two Different Hormone Therapies on Mood in Symptomatic Postmenopausal Women
Çağatay Karşıdağ, Ayşe Yasemin Karageyim Karşıdağ, Esra Esim Büyükbayrak, Bülent Kars, Meltem Pirimoğlu, Orhan Ünal, Cem Turan; İstanbul
- 44 An Open-Label Clinical Study on the Efficacy of Melatonin Prophylaxis in Migraine: A Preliminary Report
Ömer Karadaş, Zeki Odabaşı; Erzincan, Ankara
- 48 Relationship Between Pain and Emotional State in Patients Undergoing Electromyography
Pınar Yalınay Dikmen, Elif Onur Ayvansever, Elif Ilgaz Aydınlar, Geysu Karlıkaya; İstanbul, İzmir
- 53 The Relationship Between Carotid Intima-media Thickness and Homocysteine in Ischemic Stroke
Okan Delikan, Belgin Petek Balcı, Feriha Özer, Gönül Akdağ; Çorum, İstanbul
- 59 Evaluation of the Effects of Home-Based Deep Breathing Exercises in Parkinson's Disease Patients
Arzu Genç, Beril Dönmez Çolakoğlu, Bilge Kara, Raif Çakmur; İzmir

Brief Report

- 63 Group Therapy in Patients with Chronic Renal Disease
Pelin Öztas, Nildan Şeker, Nilgün Taşkıntuna; İstanbul, Ankara

Case Reports

- 68 Tardive Dyskinesia due to Sertindole: A Case Report
Gonca Karakuş, Kerim Uğur, Şükrü Uğuz; Adana
- 71 Kleine-Levin Syndrome Treated with Carbamazepine: A Case Report
Onat Yılmaz, Osman Abalı; İstanbul
- 74 Opercular Syndrome Due to an Unilateral Opercular Infarction
Caner Baydar, H. Nalan Güneş, Ufuk Şener, Tahir Kurtuluş Yoldaş; Ankara
- 77 Isaacs' Syndrome - Clinical and Electrophysiological Response to Botulinum Toxin Type A
Oğuzhan Öz, Mehmet Yücel, Hakan Akgün, Ümit Hıdır Ulaş, Şeref Demirkaya, Zeki Gökçil, Zeki Odabaşı; Ankara
- 80 A Case of Brucellosis with Multiple Neurological Complications
Burcu Altunrende, Sevil Altunrende, Serpil Yıldız, Nebil Yıldız; Bolu
- 83 Epidural Empyema Caused By Frontal Sinus Aspergillus
Özlem Güngör Tunçer, Yavuz Bekmezci, Selhan Karadereler, Çağla Karakoç, Ebru Altındağ, Reha Tolun, Yakup Krespi; İstanbul